



CITY OF OAKLAND

### 團體場地流動攤商許可證申請

特殊活動許可 部門

1 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 123, Oakland, CA 94612

經濟和勞動力發展委員會：510-238-2273

請透過電子郵件 [MobileVending@oaklandca.gov](mailto:MobileVending@oaklandca.gov) 提交您的申請，或致電 (510)238-2273 安排預約，親自提交。請注意，只接受已完整填寫資料的申請。屋崙市的擺攤規定可以在流動攤商計劃網站上找到：  
<https://www.oaklandca.gov/services/mobile-vending>

#### 1. 團體場地代表資訊

申請人姓名：\_\_\_\_\_

申請人郵寄地址：\_\_\_\_\_

市、州：\_\_\_\_\_ 郵遞區號：\_\_\_\_\_

電話號碼：\_\_\_\_\_ 電子郵件：\_\_\_\_\_

#### 2. 私人財產上的團體場地？ 是 否（如果是，請填寫下方部分）

擬定地址：請在此申請表上附上租賃合約或物業業主的授權書。

##### \*擬定擺攤地點資訊\*

\*門牌號碼 \_\_\_\_\_ \*街道名稱 \_\_\_\_\_

\*地址郵政編碼 \_\_\_\_\_ 地塊編號 \_\_\_\_\_

##### \*物業業主聯絡資訊\*

\*業主姓名 \_\_\_\_\_

\*業主電話號碼 \_\_\_\_\_

\*業主電子郵件： \_\_\_\_\_

額外註記： \_\_\_\_\_

**\*\*必填--市政府員工將在核發許可證前驗證地點\*\***

#### 3. 團體場地在公共通行權區域，例如：路邊、停車線 是 否（若否，請跳至第 4 節）

- A. 指示街道地址或門牌號碼，例如：100 Block of Brown Street（如適用）。
- B. 附上按比例繪製的場地平面圖，顯示擬定的流動攤商團體場地的確切位置和佈局，以及所有現有建築、企業和停車位。

擬定地點： \_\_\_\_\_

#### 4. 擬定擺攤日期及時間<sup>1</sup>（常規販賣時間為上午 7 點至晚上 10 點）

星期幾	營業時間 (最多五 [5] 小時的營業時間)	預計所需持續時間 (開始與結束日期)

<sup>1</sup> 5.51.150 (C) - 營業時間。

C. 對於位於公共通行權範圍內的團體場地，具體營業時間應由市政府決定，且在任何允許的團體場地活動日，食品販賣營業時間不得超過五 (5) 個小時，除非市規劃局局長或其指定代表另有規定



# 團體場地流動攤商許可證申請

特殊活動許可 部門

1 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 123, Oakland, CA 94612

經濟和勞動力發展委員會：510-238-2273

	企業名稱	聯絡人姓名	屋審市許可證編號	販賣類型
1				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
2				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
3				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
4				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
5				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
6				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
7				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
8				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
9				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品
10				<input type="checkbox"/> 食物 <input type="checkbox"/> 商品

## 5. 團體場地的洗手間需求<sup>2</sup>

洗手間授權必須位於固定販賣地點的200英尺範圍內。

- 移動式洗手間？ 是  否（若答是，請提供租賃合約副本）
- 實體洗手間許可？ 是  否（若答是，請提供洗手間許可合約副本）

提供洗手間的企業名稱：\_\_\_\_\_

企業地址：\_\_\_\_\_

企業主姓名：\_\_\_\_\_

企業電話號碼：\_\_\_\_\_ 企業主電子郵件\_\_\_\_\_

攤商使用洗手間：日期\_\_\_\_\_ 使用時間\_\_\_\_\_

企業主簽名：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

其他\_\_\_\_\_

**\*請隨本申請表提交一份授權員工使用洗手間的授權書副本。\***

**\*注意：市政府員工將在核發攤商許可證前驗證合約\***

<sup>2</sup> 5.51.050 (E) - 許可區域。

E. 每個固定的個別食品販賣設施和團體場地應位於距離員工可合法使用的洗手間設施兩百 (200) 英尺以內。



團體場地流動攤商許可證申請

特殊活動許可 部門

1 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 123, Oakland, CA 94612

經濟和勞動力發展委員會：510-238-2273

請為每位擬定的攤商提供以下資訊。如有必要，請為您的團體場地內的每位攤商附加額外表格。

6. 食品攤商/業主資訊 (尚未獲得屋崙市核發的流動攤商許可證者)

攤商名稱 \_\_\_\_\_

法定及企業名稱 \_\_\_\_\_

郵寄地址 \_\_\_\_\_

手機號碼 \_\_\_\_\_ 電子郵件： \_\_\_\_\_

委託廚房名稱與地址 \_\_\_\_\_

屋崙營業稅證書編號 \_\_\_\_\_

阿拉米達縣衛生許可證編號及到期日 (提供副本) \_\_\_\_\_

加州賣家許可證編號 (提供副本) \_\_\_\_\_

屋崙市消防預防火災許可證資訊：許可證編號 \_\_\_\_\_ 許可證到期日： \_\_\_\_\_

(請提供您的消防許可證副本)

\*擺攤單位類型 (例如，卡車、拖車、推車) 或其他經過核准的移動式輪式設備或車輛

人行道推車

美食拖車

餐車

7. 食品攤商/業主人人口統計資料 (請注意個人人口統計資料為機密資訊)

a. 業主年齡： 18-20     21-39     40-69     70 歲以上     拒絕透露

b. 業主種族/族裔： 非洲裔美國人/黑人     美國印第安人或阿拉斯加原住民     亞洲人  
 高加索人/白種人     西班牙裔/拉丁裔     夏威夷或太平洋島民  
 拒絕透露    其他： \_\_\_\_\_

c. 業主性別： 男性/男人     女性/女人     非二元性別     跨性別     拒絕透露

d. 業主為殘障人士： 是的，本人為殘障人士/企業實體的一個或多個業主為殘障人士  
 不，本人並非殘障人士/企業實體的所有業主均非殘障人士  
 拒絕透露

e. 業主教育程度： 無高中學歷     高中畢業或同等學歷  
 大學肄業，無學位     專業認證     副學士學位  
 學士學位     研究生或專業學位     拒絕透露



# 團體場地流動攤商許可證申請

特殊活動許可 部門

1 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 123, Oakland, CA 94612

經濟和勞動力發展委員會：510-238-2273

請為每位擬定的攤商提供以下資訊。如有必要，請為您的團體場地內的每位攤商附加額外表格。

## 8. 商品攤商/業主資訊 (如果商品攤商有參與)

攤商名稱 \_\_\_\_\_

法定及企業名稱 \_\_\_\_\_

郵寄地址 \_\_\_\_\_

手機號碼 \_\_\_\_\_ 備用電話號碼 \_\_\_\_\_

屋崙營業稅證書編號 \_\_\_\_\_

加州賣家許可證編號 (提供副本) \_\_\_\_\_

\*販賣單位類型 (例如, 卡車、拖車、推車、快速安裝帳篷 [僅限商品攤商] 或個人汽車 [僅限商品攤商]) 或其他可移動的輪式設備。\*

## 9. 攤商/業主人口統計資料 (請注意個人人口統計資料為機密資訊)

a. 業主年齡： 18-20       21-39       40-69       70 歲以上       拒絕透露

b. 業主種族/族裔： 非洲裔美國人/黑人     美國印第安人或阿拉斯加原住民     亞洲人  
 高加索人/白種人     西班牙裔/拉丁裔     夏威夷或太平洋島民  
 拒絕透露    其他：\_\_\_\_\_

c. 業主性別： 男性/男人     女性/女人     非二元性別       跨性別       拒絕透露

d. 業主為殘障人士： 是的，本人為殘障人士/企業實體的一個或多個業主為殘障人士  
 不，本人並非殘障人士/企業實體的所有業主均非殘障人士  
 拒絕透露

e. 業主教育程度： 無高中學歷       高中畢業或同等學歷  
 大學肄業，無學位     專業認證       副學士學位  
 學士學位       研究生或專業學位     拒絕透露



# 團體場地流動攤商許可證申請

特殊活動許可 部門

1 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 123, Oakland, CA 94612

經濟和勞動力發展委員會：510-238-2273

## 10. 餐廳和/或商品店免責聲明\*

若團體場地內有食品攤商，且距離實體餐廳300英尺內，請填寫以下項目

(如果食品攤商是您團體場地的一部分)。

若團體場地將在距離商品商店300英尺內販售，請填寫以下項目

(如果商品攤商是您團體場地的一部分)。

### 團體場地代表若要申請實體場所的免責聲明，必須填寫此部分：

對於在攤商尋求許可證的地點周圍緩衝距離內的餐廳/咖啡館或商品商店的業主：

憑本人簽名，授權此攤商企業在上述緩衝距離內銷售。

#### 食品攤商--咖啡館/餐廳 #1 或商品攤商—商品商店

企業名稱：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

業主姓名：\_\_\_\_\_

電話號碼：\_\_\_\_\_ 電子郵件\_\_\_\_\_

簽名：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

#### 食品攤商--咖啡館/餐廳 #2 或商品攤商—商品商店

地址：\_\_\_\_\_

業主姓名：\_\_\_\_\_

電話號碼：\_\_\_\_\_ 電子郵件\_\_\_\_\_

簽名：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

#### 食品攤商--咖啡館/餐廳 #3 或商品攤商—商品商店

企業名稱：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

業主姓名：\_\_\_\_\_

電話號碼：\_\_\_\_\_ 電子郵件\_\_\_\_\_

簽名：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

**\*需要商品 (適用於商品攤商) 商店和餐廳 (適用於食品攤商) 的簽名\***



團體場地流動攤商許可證申請

特殊活動許可 部門

1 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 123, Oakland, CA 94612

經濟和勞動力發展委員會：510-238-2273

12. 學校免責聲明（如攤商獲得以下詳述的學校免責聲明，則需填寫此部分）

攤商在週一至週五的上午7點至下午6點之間，不得在距離任何學校300英尺內銷售，除非學校的主管機關\*提供健康食品或銷售商品的免責聲明。

申請人若要向學校的主管機關\*申請免責聲明，必須填寫此部分，以協助主管機關作出決定：

學校名稱：\_\_\_\_\_

學校地址：\_\_\_\_\_

本人，下述簽名者，已附上菜單副本，顯示攤商僅出售「健康食品」，如水果；非油炸蔬菜；乳製品；由堅果、種子、豆類、起司製成的食品；由全穀物製成的食品（定義為51%或更多）；不含反式脂肪的食品。在此定義中出售的飲料包括：水；100%果汁或蔬菜汁；脫脂和1%脂肪的牛奶；以及非乳製品牛奶，如豆漿。根據這些準則和彈性街道倡議 (Flex Street Initiative)，含糖飲料、糖果和汽水不視為「健康」食品。

\_\_\_\_\_  
攤商/業主簽名

\_\_\_\_\_  
日期

須由學校主管機關填寫\*（若獲得免責聲明）：

指定一天中是否有任何時間禁止販賣：\_\_\_\_\_

請列出任何限制：\_\_\_\_\_

\*學校主管機關：\_\_\_\_\_

（姓名、職稱）

（電話號碼）

\_\_\_\_\_  
（簽名）

\_\_\_\_\_  
（日期）

\*對於屋崙聯合學區 (Oakland Unified School District, OUSD) 學校（以及某些由OUSD營養服務部提供服務的特許學校），監管實體是OUSD營養服務部執行主任。



## 團體場地流動攤商許可證申請

特殊活動許可 部門

1 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 123, Oakland, CA 94612

經濟和勞動力發展委員會：510-238-2273

### 13. 發送提交要求至[MOBILEVENDING@OAKLANDCA.GOV](mailto:MOBILEVENDING@OAKLANDCA.GOV)

以下項目為所有申請必填項目，除非另有說明。提交申請時，每個項目均為必填。不接受缺少必填項目的申請，並將其視為不完整。

- 團體場地擺攤申請（已簽署並完成）
- 已完成各擬定攤商的攤商資訊表
- 食品攤商的照片--展示販賣車輛的正面、側面和背面（食品攤商包括牌照和阿拉米達縣衛生貼紙）
- 擬定菜單（食品販賣車提供的食品）
- 照片-非食品商品攤商，顯示販賣車輛或帳篷/桌子的正面、側面和背面
- 阿拉米達縣環境衛生部的衛生許可證副本（僅限食品攤商）
- 按比例或尺寸繪製的場地平面圖，顯示橫跨街道和團體場地的確切位置，並描繪 a)食品販賣單位的佈置；b)現有建築、商業和停車位
- 已驗證的保險證書和背書頁面

#### 請選擇適用於貴企業的選項。

- 每年（12個月）申請和許可費用為\$1,253.50，通知費用為\$924.00（合計\$2,177.50）
- 注意：提交此申請時，可能需要支付其他部門或機構所需許可證或許可的費用

#### 如適用：

- 消防許可證明和/或檢查報告（使用瓦斯烹飪或加熱/冷卻食物的攤商）
- 租賃合約或物業業主的授權書（在私人財產或市政府擁有的財產上販賣）

本人在此承擔在每次擺攤團體場地營運日期後，設置並維護適當的回收、廢棄物處理和一般場地清潔的全部責任。如果申請人未能妥善回收或處理團體場地產生的材料，或在擺攤團體場地營運日期後未能充分清潔，將成為拒絕申請人申請許可證續期和/或延長販賣日期的理由。如果申請人對場地的清潔工作未臻滿意，且市政府員工需清潔場地，市政府有權向申請人追討費用，並拒絕申請人在償還費用之前的任何未來申請。

本人保證本人確為攤商，且本申請所提交之資訊為真實且準確，以本人所知所信為依據。本人了解市政府對所提供資訊之不準確性不承擔責任，且不準確性可能導致販賣許可證遭撤銷。本人明白本申請的核准並未授予與本許可證相關的個人、團體、實體或財產任何形式的永久土地使用權。本人亦了解許可證不得轉讓或以其他方式指派給其他人或實體。本人同意遵守所有地方、州和聯邦要求，包括但不限於屋崙市核發之相關核准信中列出之要求、與販賣地點相關的緩衝、許可與核准要求，以及與最低薪資和員工病假相關的法律。

本人在此擔保，本人已閱讀上述內容，且在此申請表中提供之所有資訊均真實無誤。若有虛假，願承擔法律責任。

\_\_\_\_\_  
團體場地代表簽名

\_\_\_\_\_  
日期